

おっと！室蘭

OTTO!
MURORAN

哇！室蘭
哇！室蘭

室蘭，一个拥有绝妙的大自然风光的城市，
也是一个造物的城市。
在这个支撑着北海道发展的城市里，
有许多连北海道居民都不一定知道的观光名胜和特产。
只有涉足此，才会不禁一声“哇！”。
室蘭，一个充满大自然构成的绝景及造物的城市。
支撑著北海道的發展，
唯有造訪此地的人能邂逅讚嘆“哇！”。



“乐”于室兰的5个“哇”!

“这里真的是北海道吗？”
绝美景观和美食+游玩和特产，
以及各种使您的旅途瞬间变得独特的动人体验项目。

当您充分体会到这个城市的魅力后，
相信您肯定会迫不及待地想跟其他人分享。

“哇，出乎意料地不错啊！”

“哇，这个好好吃啊！”

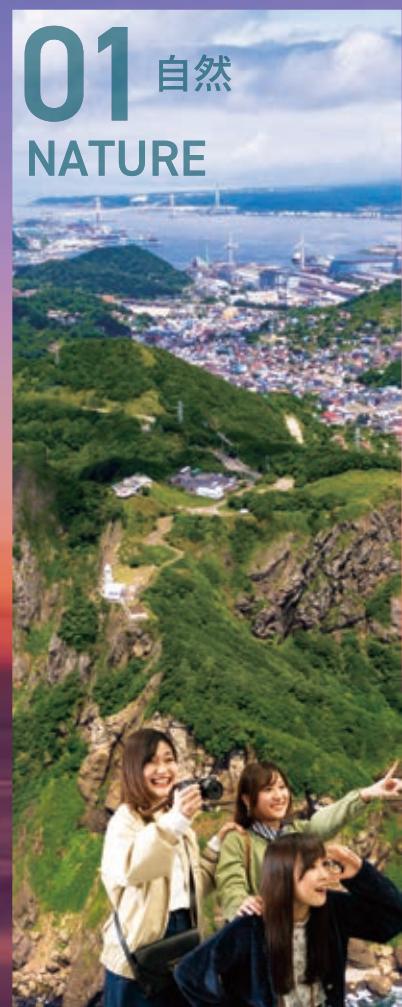
“哇，这景色真棒啊！”

让我们开始启程寻找属于您的
“哇”。

享受室蘭的五個“哇”!

“這裡是真的北海道？”
絕景和美食、遊玩和特產，
讓你的旅程更加個性化
擁有許多的感動體驗。
意外的感受此處城街的魅力的你
最後一定會迫不急待地想與他人分享。

“哇！意外的好耶”
“哇！這超美味”
“哇！超美的景色”
去找尋專屬於你的“哇”。



01 自然 NATURE

賞・拍・游，一次性大滿足
日本屈指的大自然体感！

觀賞・拍攝・玩樂，大滿足

日本首屈一指的大自然的體驗！

P03 >>



02 夜景 NIGHT VIEW

从梦幻的夜幕来临之际开始
灯光秀以及闪耀的夜景鉴赏！

從薄暮的魔幻時光開始

**請觀賞美麗的夜晚點燈秀及
燦爛的夜景！**

P07 >>



03 美食 GOURMET

当地市民“爱吃”的名店
这就是室兰的味道，品尝2大名产！

對於在地居民也愛的名店非常有興趣

這就是室蘭的味道，品嘗兩大名物！

P09 >>



04 纪念品 SOUVENIR

是不是纠结带什么纪念品回去呢！
室兰纪念品选择！

要將哪件夢幻逸品帶回家好讓人煩惱！

室蘭伴手禮選擇！

P11 >>



05 体验 EXPERIENCE

“制作”、“学习”都包在我们身上
其他推荐的观光景点还有很多！

“製作”及“學習”都交給我們
還有許多推薦的觀光勝地！

P12 >>

室兰的历史



室蘭的背景

19世纪后期，作为空知地区出产的煤炭的出荷港口开始繁荣，20世纪前叶，作为工业制造城市逐步发展。现在仍作为世界性的工业城市被熟知。这里有火山衍生的丰富的自然景观，即使在日本，这样的场所也并不多见。最近入选“日本十大工厂夜景”之一，也成为电视剧、电影的外景拍摄优选地等，室兰以其独特的地形和历史魅力吸引着无数的关注。“室兰烤肉串”、“咖喱拉面”等等室兰特有的绝品美食。以及具有地方特色的特产数不胜数。此外，“造物”体验也跻身观光项目中。诸多诸多，一个城市多种游乐方式，魅力无限。



19世紀後期，作為空知地區出產的煤炭的出荷港口開始繁榮，20世紀前半，
作為工業製造城市逐步發展“造物的城市”。現今雖然也以世界的工業城市

為人所知，但稍稍轉換視野，這可是被火山所產生的豐富大自然所觸及的日本罕見之地。這裡最近以「工廠夜景」和電視劇、電影的外景拍攝地等而受到大家注目，其原因是由於其獨特的地形及歷史而生成獨特魅力。

以“室蘭烤雞肉”及“咖哩拉麵”為首的室蘭獨特的絕品美食和擁有在地特色的伴手禮等等。

加上能體驗“製造”的旅遊觀光行程等，在1個城市裡即能享有各式各樣的樂趣。是個充滿隱藏魅力的城市。

哇！室蘭

WEBSITE

哇！室蘭

MAP

P13 >>

如果您想充分“乐”在室兰，除了本宣传册外，您还可以登录网站“哇！室兰”了解更多。网站上有餐饮店、体验景点等信息，当地的最新信息也在持续更新中。
※对应语言：日语·英语·中文(简体字/繁体字)·韩语



如果希望藉由雙眼享受室蘭的話，務必對照本導覽手冊及室蘭市官方觀光網站“哇！室蘭”，同時也要確認官網資訊。網站會有此手冊所未刊載的餐廳以及體驗活動等等的情報，以及當地的最新資訊。
※對應語言...日文·英文·中文(簡體字/繁體字)·韓文



<< otto muroran
muro-kanko.com



想去的地方、想吃的美食，地图助您快速出发！
除了广域地图之外，我们还准备了便于城市漫步的精细地图。
那么，我们朝着目的地出发吧！

一旦發現想前往的地方以及想吃的美食就立即出發吧！
不只是广域的地图，也備有區域放大地圖。
前往目的地出發吧！





东日本最大的吊桥 白鸟大桥
東日本最大的吊橋 白鳥吊橋



夏季海霧籠罩的地球岬
被海霧籠罩的夏天的地球岬



白鸟大桥与彩虹桥的共同演绎
白鳥大橋與彩虹橋的共演



火山与大海孕育出的断崖
火山和海洋共創的斷崖



在晨曦的映照下，海岸金光闪闪
大自然極鄰近城市



夕阳与大黑岛的影像
夕陽與大黑島的倒影

01 自然 NATURE

賞・拍・游，一次性大滿足

日本屈指的大自然
体感！

觀賞・拍攝・玩樂，大滿足

日本首屈一指
大自然的體驗！

该地形为古代海底火山隆起所产生、将大海截成一个湾区。
因该地形缘故，室兰成了一个大自然(海豚和鲸鱼畅游的海域、平易近人的山、险峻的断崖等)、与港口工业地带共存的、全国少有的城市。
室兰的代表绝景“室兰八景”以及今后将一直沿用的阿伊努语地名“国家指定名胜 Pirikanoka”，偶遇几率极高的“海豚观赏”等等，请尽情体验大自然的无限魅力吧！
該地形為古代海底火山隆起所產生、將大海截成一個灣區。
此地形所構成的室蘭是個擁有海豚和鯨魚的海域、易親近的山脈、矗立著斷崖的大自然美景；以及和港口工業地帶共存的日本國內僅有的稀少城市。
室蘭代表的除了絕景“室蘭八景”以外，以阿伊努語命名流傳至今的地名“國家指定名勝”Pirikanoka，還有遭遇頻率高的“海豚觀賞秀”等等，請盡情享受大自然體驗！

必看！室兰八景！ 必看！這是室蘭八景！



1 室兰港的夜景 室蘭港的夜景



MAP 1 B-II

2 测量山展望 测量山的展望

白鳥大桥的夜晚灯光秀及工厂群所散發的光芒所交織而成的景觀是非常的美。



MAP 1 A-II

3 黑百合花开的大黑岛 黑百合綻放大黒島

天气晴朗之日，可遥望羊蹄山和驹岳，是一个可360°全景观望的观景台。天氣好的時候可以遠眺羊蹄山、駒岳，是個360度全景的展望景點。

這裡傳說是為了悼念落水的海軍，所以黑百合才綻放。



MAP 1 A-II MAP 2

4 绘鞆岬景观 繪鞆岬之景觀

从仿船头造型的眺望台上可窥得喷火湾的景观。“绘鞆”起源于阿伊努语的“岬”的发音。

从模擬船首的展望台可以一望喷火湾。“繪鞆”的詞意來自於愛奴語的“岬(=ENRUMU)”。



国家指定名胜 Pirikanoka 國家指定名勝 Pirikanoka

将先住民族阿伊努族的感性流传至未来
原住民愛奴的感性留存下去

在北海道，很多地名起源于阿伊努语。国家将这些视为重要的文化财产，做为保护，以阿伊努语中寓意为“美丽形状”取名为“Pirikanoka”。从室兰选出了4个点，分别为位于“绘鞆半岛外海岸”的“Harukaramoi”、“增市浜”、“地球岬”和“Tokkarisyō的奇胜”。各地的地名由来，欢迎登陆网站进行查询。

在北海道，很多地名起源於阿伊努語。國家將這些視為重要的文化財產，以保護為目的，以阿伊努語中寓意為“美麗形狀”的“Pirikanoka”進行命名。從室蘭選出了4個點，分別為位於“繪鞆半島外海岸”的“Harukaramoi”、“增市濱”、“地球岬”和“Tokkarisyō之奇景”。各地的地名由來，歡迎登陸網站進行查詢。



MAP 1 B-III

5 金屏风、银屏风的断崖绝壁
金 屏風、銀屏風之斷崖絕壁

陡峭的断壁构成的绝景。金屏风在朝阳的映照下呈现金色，银屏风在夕阳的辉映下闪耀着银色光芒。

由峭立的岩石表面所形成的绝景。金屏风在朝阳照射时会呈现现金色·银屏风则在傍晚时会呈现银色的光辉。



MAP 1 C-III

6 Masuichi海滨的外海展望
Masuichi之外海展望

在阿伊努语中意为“海猫的家(Masui·Chise)”。这里蜡烛岩等奇石很多。

爱奴语的“黑尾鸥之家(Masui·Chise)”之意。蜡燭岩之类的奇岩也相當多。

海的蓝与灯塔的白形成对比之美。这里为获选多个“第一”的景观圣地。

蓝色的大海和灯塔的白色之間的對比是美麗的。被選為“最佳”的景點。



MAP 1 C-III

7 地球岬绝景
地球岬之絕景

因火山因而隆起的100m高的岩石，在波浪缓慢侵蚀的大大自然雕刻之下，美得令人窒息。

一塊高達100米的火山抬升的岩石，透過海浪慢慢侵蝕的天然雕塑是一種令人讚嘆的美觀。

所有感官都能得到享受的自然体验
五感都能尽情享受的自然体验



宛如明镜一般的Itanki海滨
如乌尤尼盐沼一般的Itanki滩



夕阳无限美好的绘临海公园
美丽夕阳描绘的临海公园



有丰富游乐设施的Danpara公园
游乐设施丰富的Danpara公园



在亲子中十分有人气的水族馆和游乐园
最受亲⼦欢迎的水族馆及游乐园



偶遇太平洋短吻海豚的育儿
遇⾒太平洋短吻海豚的育儿



难忘的周游观光船感动之旅
无法忘怀的感动

室兰岳(鹫别岳) MAP 1 C-I 室蘭岳(鷲別岳)

对市民们来说室兰岳这个称呼更为亲切。室兰岳入选北海道100名山之列，标高911米。从山顶上可以远眺太平洋。
地址／室兰市神代町(室兰岳山麓综合公园登山口)

對市民們來說室蘭岳這個稱呼更為親切。室蘭岳入選北海道100名山之列。標高911米。從山頂上可以遠眺太平洋。

地址／室蘭市神代町(室蘭岳山麓綜合公園登山口)



室兰岳山麓综合公园(Danpara公园) MAP 1 C-I 室蘭岳山麓總合公園(Danpara公園)

这里的综合公园汇集了：户外游玩设施、露营地、高尔夫球场等。在可以享用户外游乐设施及露营地、高爾夫球場等地综合公园。冬天这里有适合全家游玩的滑雪场。冬天时与家人一同在滑雪练习场享受滑雪的乐趣。
地址／室兰市神代町143-3
电话／0143-44-6055

在可以享用户外游乐设施及露营地、高爾夫球場等地综合公园。冬天这里有适合全家游玩的滑雪场。冬天时与家人一同在滑雪练习场享受滑雪的乐趣。
地址／室兰市神代町143-3
电话／0143-44-6055



这个也推荐 此處也很推薦 ↗

春日里想去的赏樱景点 春季會想前往的賞櫻景點



母恋富士下的櫻花街道 母戀富士下的櫻並木

MAP 1 C-III

赏樱时节为5月上旬～6月上旬。
约130棵的樱花构成的樱花隧道
盛开约在5月上旬～6月上旬。约130株的樱花隧道



幌萌町的大樱 幌萌町的大櫻花樹

MAP 1 B-I

※私有地请勿进入用地内
树龄超过180年的
铭木。树枝威严而庄重
※此为私有地皮範圍禁止进入
大草原中伫立的
樱花之色。幾乎如同童話一般的景觀。



崎守町的一本樱 崎守町的一本櫻

MAP 1 B-I

※私有地请勿进入用地内
伫立于大草原上的小小
樱花景色。宛如童话般的景象
※此为私有地皮範圍禁止进入
大草原中伫立的
樱花之色。幾乎如同童話一般的景觀。

您是山派?还是海派?游乐方式自由自在! 你喜歡山?還是喜歡海?可以自由自在遊玩!

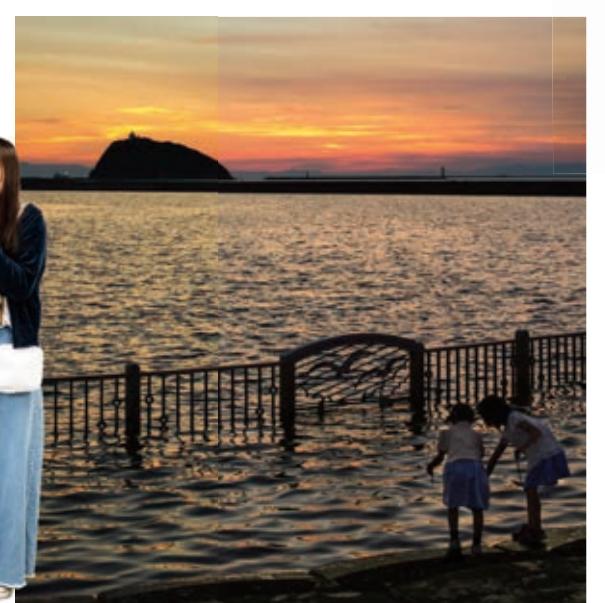
绘临海公园 MAP 1 B-II MAP 2 繪臨海公園

公园与“道之驿Mitara室兰”相邻，夏季时分孩子们在亲水广场上玩耍，充满欢声笑语，十分热闹。这里也是一个观赏海上落日，以及远眺白鸟大桥的好地点。

地址／室兰市祝津町4丁目
电话／0143-22-3191(室兰市港湾部)

它毗邻“道之驿Mitara室兰”，夏天时分这是一个充满了儿童在亲水广场玩耍的公园。特别推荐没入海中的夕阳及眺望白鸟大桥。

地址／室兰市祝津町4丁目
电话／0143-22-3191(室兰市港湾部)



Itanki海滨 Itanki滩 MAP 1 C-I

这里的海岸是世界上为数不多的“鸣沙海岸”，往沙滩上一踩，会发出“啾啾”的声响。由于室兰的地形，这里一年四季都会有关浪者造访的地方。

地址：室兰市东町3

这个也推荐 此處也很推薦 ↗

海豚观赏&地球岬游览【完全预约制】

海豚觀賞秀及地球岬遊覽【完全預約制】

MAP 1 B-II

MAP 2

与海豚的偶遇几率高达98%!如果运气好的话,还可能偶遇鲸鱼。地球岬游览项目,可以欣赏到从陆地上所看不到的断崖绝妙景观,动人心弦。

Star Marine 株式会社 搭乘点：室兰市绘临海公园4丁目2-17(道之驿 Kanasteel Mitara 室兰旁)
电话／0143-27-2870(受理时间9:00~18:00)

和海豚相遇的机率高达惊人的98%!运气好的话还能遇见鲸鱼。地球岬游览则是可以让你感受到在陆地上所不能体会到的极具魄力断崖绝景的感动。

Star Marine 株式会社 搭乘点：室兰市绘临海公园4丁目2-17(道之驿 Kanasteel Mitara 室兰旁)
电话／0143-27-2870(洽询时间9:00~18:00)

海豚观赏 海豚觀賞

费用／大人7500円、小学生以下3000円、3歳以下免费

开航期间／6月～8月中旬 航行时间／①10:00～12:30 ②14:00～16:30

休息日／航行期间内无休※如遇暴风雨天气时,可能停航。最少开航人数／5名

费用／大人7500円、小学生以下3000円、3歳以下免费

开航期间／6月～8月中旬 航行时间／①10:00～12:30 ②14:00～16:30

例假日／上述期间内无休※如遇暴风雨天气时,可能取消出行。最少开航人数／5名

地球岬游览 地球岬遊覽

费用／大人5000円、小学生以下2500円、3歳以下免费

开航期间／4月～11月 航行时间／①10:00～11:30 ②14:00～15:30

休息日／航行期间内无休※如遇暴风雨天气时,可能停航。最少开航人数／5名

费用／大人5000円、小学生以下2500円、3歳以下免费

开航期间／4月～11月 航行时间／①10:00～11:30 ②14:00～15:30

例假日／上述期间内无休※如遇暴风雨天气时,可能取消出行。最少开航人数／5名



布满整个港湾的工厂夜景
從港口延伸的工廠夜景



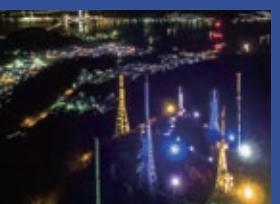
保安灯闪耀的工厂群
保安燈閃耀的工廠群



风平浪静的日子里,水面上能看到白鸟大桥的倒影。
平靜的日子裡「顛倒大橋」



夜景与烟花的完美二重奏压轴
夜景和煙火完美搭配



在夜空中绽放光辉的测量山
在夜空中被閃耀的測量山



只有在船上才能欣赏得到的唯美景色
這是只有在船上才可以一見的景色

02 夜景 NIGHT VIEW

从梦幻的夜幕来临之际开始

從薄暮的魔幻時光開始

灯光秀以及闪耀的
夜景鉴赏!

請觀賞美麗的夜晚點燈秀及
燦爛的夜景!

黄昏时分,当第一颗星星在天边眨眼之时,室兰的姿态就慢慢发生变化。以城市的地標之一的白鸟大桥为中心,加上港口周边的工厂群,在无数的灯光照耀下闪耀着,构成一幅美丽的工厂夜景图,引得游客络绎不绝,已经成为了室兰的一个新的代名词。能同时欣赏“灯光秀”与“工厂夜景”,这是室兰夜景的最大特征。

黃昏時分,當第一顆星星在天邊眨眼之時,室蘭的姿態就慢慢發生變化。以城市的地標之一的白鳥大橋為中心,加上港口周邊的工廠群,在無數的燈光照耀下閃耀著,構成一幅美麗的工廠夜景圖,引得遊客絡繹不絕,已經成為了室蘭的一個新的代名詞。能同時欣賞“燈光秀”與“工廠夜景”,這是室蘭夜景的最大特徵。



室兰的夜景这里最棒! 室蘭的夜景此處最讚!

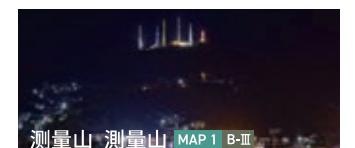
从1988年开始,测量山上的“灯光秀”每天都进行点灯。其与建成已达20周年的“白鸟大桥灯光秀”相得益彰,成为室兰市民所熟悉的夜晚风景。

近来,越来越多的人被“工厂夜景”的美所吸引。实际上,该工厂夜景的点点光亮,都是为了给在工厂工作的工人们照明所用的安保灯。这正是自古作为天然良港、进行工业发展的室兰所特有的景象。有时工厂产生的多余燃气会进行燃烧,其景象比平日里更美。携手全日本的工厂夜景城市,如今许多的旅客慕名而来。

从1988年开始,測量山上的“燈光秀”每天都進行點燈。其與建成已達20週年的“白鳥大橋燈光秀”相得益彰,成為室蘭市民所熟悉的夜晚風景。

近來,越來越多的人被“工廠夜景”的美所吸引。實際上,該工廠夜景的點點光亮,都是為了給在工廠工作的工人們照明所用的安保燈。這正是自古作為天然良港、進行工業發展的室蘭所特有的景象。有時工廠產生的多餘燃氣會進行燃燒,其景象比平日裡更美。攜手全日本的工廠夜景城市,如今許多的旅客慕名而來。

室兰2大灯光秀 室蘭兩大夜晚點燈



测量山上矗立的6根信号塔投射出五彩的灯光,这是市民们对城市的美好祝愿。在市民以及企业的捐赠下已连续投射灯光1万天以上,堪称室兰的一道靓丽的风景线。

测量山上矗立的6根信号塔投射出五彩的燈光,這是市民們對城市的美好祝愿。在市民以及企業的捐贈下已連續投射燈光1萬天以上,堪稱室蘭的一道靚麗的風景線。



全场1380m,横跨室兰港,是1998年开通的东日本最大的吊桥。从日落到凌晨12点,闪耀着天鵝白色的光芒。2008年入选“日本夜景遗产”。

全場1380m,橫跨室蘭港,是1998年開通的東日本最大的吊橋。從日落到凌晨12點,閃耀著天鵝白色的光芒。2008年入選“日本夜景遺產”。

MAP 1 B-II MAP 2

1 祝津公园展望台 祝津公園展望台
从被称为“螺旋”的螺旋状道路上可以眺望到延伸到对岸的白鸟大桥的身姿。

能眺望從被稱為“旋渦”的螺旋形的道路向對岸延伸的白鳥大橋的姿態。

MAP 1 B-III

2 测量山展望台 测量山展望台

山顶标高约200米,加上测量山本身位于市内地势较高地段,所以能将南侧的工厂在内

的室兰夜景尽收眼底。
山顶標高約200米,加上測量山本身位於市內地勢較高地段,所以能將南側的工廠在內的室蘭夜景盡收眼底。

MAP 1 C-II

3 潮见公园展望台 潮見公園展望台

从停车场也能看到日本制铁(股份)工厂夜景深处的白鸟大桥。※通往山顶的路上,请注意脚下,小心走好。從停車場也能看到日本製鐵(株)工廠夜景深處的白鳥大橋。※前往山頂的道路需留意腳步。

这个也推荐 此處也很推薦

从海上眺望的夜景别具一格。

夜晚巡航「完全预约制」

从海上眺望的夜景格具特色

夜晚巡航「完全預約制」

MAP 1 B-II MAP 2



白鸟桥主塔攀爬游船

夜间服务开始,可欣赏室兰港的夜景

白鳥橋主塔攀爬遊船

夜間攀爬開始,可欣賞室蘭港的夜景

更多详情请至“哇!室兰”网站进行查询!

詳情請參閱“哇!室蘭”

官方網站!



otto muroran





03 美食 GOURMET

当地市民“爱吃”的名店

这就是室兰的味道，
品尝2大名产！

對於在地居民也愛的名店非常有興趣
這就是室蘭的味道
品嘗兩大名物！



室兰烤肉串 室蘭烤雞肉

在日本，烤肉串一般用的是鸡肉，而室兰这边用的是猪肉。这种奇妙的烤肉串的出现大约是在1930年。

当时猪肉比鸡肉更容易入手，利用猪肉与北海道常见的洋葱作成的这道美食，支撑着这个钢铁城市的劳动人民的胃，堪比室兰市民的首尔料理。烤肉串大部分是晚餐时分，烤肉串店或居酒屋会供应，此外，部分食堂在午餐时也会供应。

在日本，烤肉串一般用的是鸡肉，而室兰这边用的是猪肉。这种奇妙的烤肉串的出现大约是在1930年。

當時豬肉比雞肉更容易入手，利用豬肉與北海道常見的洋蔥作成的這道美食，支撐著這個鋼鐵城市的勞動人民的胃，堪比室蘭市民的首爾料理。烤肉串大部分是晚餐時分，烤肉串店或居酒屋裡會供應，此外，部分食堂在午餐時也會供應。

三大特征 三大特徵！

虽然叫“鸡”肉串，但却是“猪肉”
雖說是烤“雞肉”實則是“豬肉”

用洋葱替换大葱
② 以洋蔥取代長蔥

根据喜好，可沾黄芥末吃。
也可依據喜好添加西方芥末



室兰咖喱拉面 室蘭咖哩拉麵

“室兰咖喱拉面”是目标成为继味增·盐味·酱油之后的第4种味道的拉面界的新必备品。其起源有多种说法，大约在30年前就已经登上室兰市内拉面店的菜单了。是常年来深受市民们喜爱的美食之一。无论是汤头，还是面，亦或者辣度，都个性十足，越吃越停不下筷子。请一定品尝一下！

“室蘭咖哩拉麵”目標成為繼味增·鹽·醬油第四種拉麵界的新基本款。關於起源有眾多說法，大約在30年前據說就已經存在於菜單上。是長年受到市民喜愛的美食。湯頭·麵體·辣度都因店家而異，越吃越上癮的美味請務必嘗試看看！

港口捕到的新鲜鱼贝类也值得关注！

室兰一直给人的印象是座钢铁城市，但其跟前的“喷火湾”也是北海道为数不多的渔场。该渔场能捕到的鱼类种类数占北海道捕捞鱼类总数的70%，包括大型扇贝以及海鲜市场指定的北海道黑鲷鱼等。寿司、生鱼片自不必说了，许多意大利料理等西餐厅里也享用得到。

在漁港能捕獲的新鮮漁獲也是注目焦點！

雖說室蘭是以鐵工業讓人印象深刻，但眼前的「噴火灣」是北海道為數有限的漁場。大顆的扇貝以及被指定為市魚的石斑魚等，在北海道的涵蓋7成魚種的漁港卸貨城市也是可以取得。壽司店和生魚片當然不用說，在義大利料理的店家也可享用到！



当季新鲜的鱼贝类
不同季節的當季漁獲也依序卸貨



绝品名牌扇贝“兰扇”请一定品尝看看
絕品名牌扇貝“蘭扇”請一定品嚐看看



各个季节里都会捕捞不同种类的鱼，因此来访的季节不同，品尝到的海鲜就不同。松木高眼鲽、粒鲽、黑头鲽等鲽鱼的种类格外丰富。最近被称为“鲽中之王”的松川鲽十分有人气。许多市场上罕见的珍贵鱼类，如河豚、布袋鱼等等，在室兰也能找到。美味海鲜饕餮，请一定到店品尝。

各個季節裡都會捕撈不同種類的魚，因此來訪的季節不同，品嚐到的海鮮就不同。松木高眼鰈、粒鰈、黑頭鰈等鰈魚的種類格外豐富。最近被稱為“鰈中之王”的松川鰈十分有人氣。許多市場上罕見的珍貴魚類，如河豚、布袋魚等等，在室蘭也能找到。美味海鮮饕餮，請一定到店品嚐。



室兰的饕餮美食还有很多
除此之外室蘭的其餘美食



如果您想品尝食材最原始味道的话，那么
鲜度超群的生鱼片，你肯定不能错过
除了享用食材本身的原味外，基本款的生
鱼片可以尝到鲜度极佳的鱼獲



眼里泛着光亮的寿司匠人制作出的寿司，
是日本引以为傲的食之艺术
在眼中闪耀光芒的職人透過純熟的技術所製
作的壽司，是日本向世界自豪的吃的藝術。



将海鲜天妇罗放在米饭之上，再浇上令
人胃口大开的甜辣酱汁的“天丼”
在飯上淋上炸海鲜天婦羅，以及促進食慾
的甜辣醬汁的“天丼”



善用大自然馈赠的四季山海食材进行料理
的传统日本料理店
也有活用四季更迭的山海所赐予的恩惠，
提供传统日式料理的店家



善用周边地区生产的食材进行料理的意
大利面、披萨等人气西餐厅
也有活用周邊地區食材以義大利麵和披薩
聞名的店家

室兰市内的美味餐饮店信息，
随搜即现。

室蘭市內的美味店家的情報、
能立即搜尋。

美食信息，请至“哇！室兰”
网站进行查询！
美食的情况请参阅“哇！室兰”的
官方网站！



<< otto muroran



04 纪念品 伴手禮 SOUVENIR

是不是纠结带什么纪念品回去呢!
要将哪件夢幻逸品帶回家好讓人煩惱!
室兰纪念品选择! 室蘭伴手禮選擇!

象征“铁之城市”的螺丝偶人、即使在北海道也少有的鹤鹑蛋制成的美味甜品。自古被市民所喜爱的老铺馒头，以及令人当场就想品尝的点心等等，这里汇集了许多具有室兰特色的产品。

象徵“鐵的城市”的螺絲玩偶以及在北海道內也極為珍貴的鶴鹑蛋的絕品甜點。還有從早期就一直為市民所喜愛的日式饅頭老店，以及在當場才能享用的點心等，都是只有室蘭才有的伴手禮。



咖喱拉面 咖哩拉麵

在自家也能轻松品尝的咖喱拉面!可以试吃对比,寻找您喜欢的产品。
在家裡也能輕鬆煮咖喱拉麵!邊吃邊比較找尋自己最喜愛的味道。



室兰产海带 室蘭昆布

室兰实际上是一个隐藏的海带宝库。YAYAN海带也被活用成饼干。
实际上富含昆布的寶庫的室蘭。YAYAN昆布也應用在餅乾製作。

纪念品信息,请至“哇!室兰”网站进行查询!
伴手禮的情報請參閱“哇!室蘭”官方網站!



otto muroran



民俗资料馆(Tonten馆) 民俗资料馆(Tonten館) **MAP 1 B-I**
地址／室兰市阵营町2丁目4-25 电话／0143-59-4922
费用／免费入馆 营业时间／10:00~16:00
休息日／星期一(※如遇节假日,则次日开放)、12/29~1/3、1/20~3/19
地址／室兰市阵营町2丁目4-25 电话／0143-59-4922
费用／免费入馆 营业时间／10:00~16:00
休息日／星期一(※如遇国定假日,则次日开放)、12/29~1/3、1/20~3/19



旧室兰车站 舊室蘭站舍 **MAP 1 B-II** **MAP 3 A-II**
地址／室兰市海岸町1丁目5-1
电话／0143-23-0102(室兰观光协会)
费用／免费入馆 营业时间：8:00~19:00(11月~3月为：~17:00)
休息日／1/1
地址／室兰市海岸町1丁目5-1
电话／0143-23-0102(室兰观光协会)
费用／免费入馆 营业时间／8:00~19:00(11月~3月：~17:00)
例假日／1/1



海港文学馆 港之文學館 **MAP 1 B-III** **MAP 3 B-III**
地址／室兰市海岸町1丁目1-9
电话／0143-22-1501 费用／免费入馆
营业时间／10:00~17:00
休息日／星期一(如遇节假日,则次日开放)、12/29~1/3
地址／室兰市海岸町1丁目5-9
电话／0143-22-1501 费用／入馆免费
营业时间／10:00~17:00
例假日／星期一、国定假日的隔日、12/29~1/3



DENZAI 环境科学馆 DENZAI 環境科學館 **MAP 1 B-IV** **MAP 3 B-IV**
地址／室蘭市本町2丁目2-1 电话／0143-22-1058
费用／(门票)大人600日元、高中生300日元、初中生以下150日元
(市民免费)65岁以上400日元、未满1岁免费
[天象仪门票]大人400日元、高中生200日元、初中生以下100日元、65岁以上250日元、未满1岁免费
营业时间／10:00~17:00, 最终允许入馆时间:16:30(11月~2月为16:00)闭馆, 最终允许入馆时间为15:30
例假日／星期一、国定假日的隔日、12/29~1/3

05 体验體驗 EXPERIENCE

“制作”、“学习”都包在我们身上
其他推荐的观光景点还有很多!
“製作”及“學習”都交給我們
還有許多推薦的
觀光勝地!



室兰观光魅力集中地 **MAP 1 B-II** **MAP 2**

道之驿 Kanasteel Mitara 室兰 (白鸟大桥纪念馆) **MAP 1 B-II** **MAP 2**
地址／室兰市祝津町4丁目16-15 电话／0143-26-2030
费用／入馆免费
营业时间／9:30~19:00(11月~3月：~17:00)
休息日／11月~3月为每周四(如遇节假日,则次日开放)、
12/31~1/1(12/30,1/2~1/7开放)

集中了室蘭觀光魅力的中心地 **MAP 1 B-II** **MAP 2**
道之驛 Kanasteel Mitara 室蘭 (白鳥大橋記念館) **MAP 1 B-II** **MAP 2**

地址／室蘭市祝津町4丁目16-15 电话／0143-26-2030
费用／入馆免费
营业时间／9:30~19:00(11月~3月：~17:00)
例假日／11月~3月期间每周四(遇國定假日時則是隔日)、
12/31~1/1(12/30,1/2~1/7開放)



用加热得火红的铁进行制作体验
燒得炙熱的鐵之製作體驗

轮西八条工作室 輪西八條工作室 **MAP 1 C-II** **MAP 5**
地址／室兰市轮西町2丁目3-10 电话／0143-94-5510
费用／【铁磁制作体验】1名2000日元(儿童费用相同) 对象／小学1年级以下
营业时间／周末10:00~16:00(受理时间／到15:00为止), 平日里需预约 休息日／12/29~1/3
地址／室兰市轮西町2丁目3-10 电话／0143-84-5510
费用／【鐵磁製作體驗】1名2000日圓(兒童費用相同) 對象: 小學1年級以上
營業時間／週末10:00~16:00(受理時間／到15:00為止)、平日裡需預約 休息日／12/29~1/3



室兰市民美术馆 室蘭市民美術館 **MAP 1 B-III** **MAP 3 A-III**

地址／室兰市幸町6-23(室蘭燃气文化中心地下室)
电话／0143-22-1124 费用／免费入馆
营业时间／10:00~17:00
休息日／星期一(※如遇节假日,则次日开放)、12/29~1/3
地址／室兰市幸町6-23室瓦文化中心地下)
電話／0143-22-1124 费用／免费入館
營業時間／10:00~17:00
※国定假日開館, 国定假日次日, 12/29~1/3



白鸟大桥主塔登頂巡航 白鳥大橋主塔登頂巡航 **MAP 1 B-II** **MAP 2**

(完全預約制) Star Marine 桟式会社
接客点／室蘭市徐娘町4丁目2-17(道之驛 Kanasteel Mitara 室蘭旁)
電話／0143-27-2870(受理時間 9:00 ~ 18:00)
費用／大人 6500 日圓、小學 4 年級 - 6 年級 3250 日圓 (標準計劃)
(※小學 3 年級以下不能參加) 重航期間／1月 ~ 4 月 (結束時間因計劃而異) ③夜間有波動
航行時間／(①10:00 ~ ②14:00 (結束時間因計劃而異)) ④夜間有波動
休息日／航行期間內無休※如遇暴風雨天氣時, 可能停航。
最小承載人數 / 5 名

(完全預約制) Star Marine 桟式会社
接客点／室蘭市徐娘町4丁目2-17(道之驛 Kanasteel Mitara 室蘭旁)
電話／0143-27-2870(洽詢時間 9:00 ~ 18:00)
費用／大人 6500 日圓、小學 4 年級 - 6 年級 3250 日圓 (標準計劃)
(※小學 3 年級以下不能參加) 重航期間／1月 ~ 4 月 (結束時間因計劃而異) ③夜間有波動
航行時間／(①10:00 ~ ②14:00 (結束時間因計劃而異)) ④夜間有波動
最小承載人數 / 5 名



室兰空着手钓鱼 室蘭空着手釣魚 **MAP 1 B-II** **MAP 2**

(完全預約制)
接客点／室蘭市徐娘町4丁目2-17(道之驛 Kanasteel Mitara 室蘭旁)
費用／大人 13200 日圓 ~ 34600 日圓、
下午 : 大人 10700 日圓 ~ 22100 日圓
开始时间／(①9:00 ~ ②12:00 ③14:00 ~ 17:00)
钓鱼时间／①9:00 ~ ②14:00 (结束時間因計劃而異)
運航期間 / ①9:00 ~ 12:00 ②14:00 ~ 17:00
所需的时间／約 5 時間

(完全預約制)
接客点／室蘭市徐娘町4丁目2-17(道之驛 Kanasteel Mitara 室蘭旁)
費用／大人 13200 日圓 ~ 34600 日圓、
下午 : 大人 10700 日圓 ~ 22100 日圓
开始时间／(①9:00 ~ ②12:00 ③14:00 ~ 17:00)
釣魚時間 / ①9:00 ~ 12:00 ②14:00 ~ 17:00
所需的时间／約 5 時間

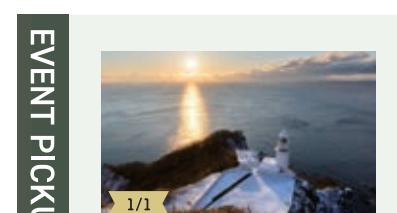
QRコード

MURORAN 摄影节in室蘭

撮影节in室蘭

以“一起去拍摄世界尚未知的室兰吧”为主题的24小时停留型摄影大赛。参加人数逐年增加,备受关注。

将「前往拍摄世界尚不為世界所知室蘭」作为概念,實施24小時逗留型的摄影比赛。是個參加者逐年增加備受關注的活動。



EVENT PICKUP
活動精選

1/1

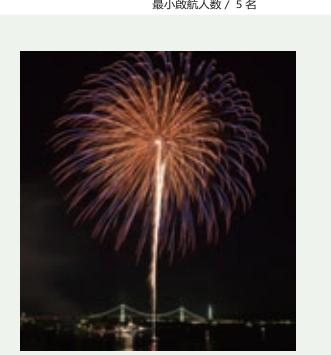
地球岬日出 地球岬初日出
日本为数不多的能欣赏到最初日出的景点之一。为了观赏从水平线上升起的初日景象,许多游客慕名而来。

日本可数的日出地點的其中之一。為了看那緩緩從水平線升起的朝陽,遠從外地而来的觀光客也相當多!



7月下旬
室兰港口祭 室蘭港祭典
連續3天以港口为舞台,在夜空中绽放出大朵烟花的花火大会、市民舞蹈等,为室兰最大的活动。

彷彿在夜空中绽放出硕大的花朵的花火大会以及市民舞蹈・YOSAKOI索朗祭等等,以港口为舞台連續三天舉辦的室蘭最大型祭典。



9月上旬
天鹅祭 天鵝祭
为了纪念白鳥大橋的开通而开始的活动。一条以当地商店为特色的购物街和各种舞台活动将举行, 这处还有白鳥大橋和大黑島。

为了纪念白鳥大橋的开通而开始的活动。一條以當地商店为特色的购物街和各種舞台活動將舉行, 這處還有白鳥大橋和大黑島。



EVENT PICKUP
活動精選

11月
摄影节in室蘭

撮影节in室蘭

以“一起去拍摄世界尚未知的室兰吧”为主题的24小时停留型摄影大赛。参加人数逐年增加,备受关注。

将「前往拍摄世界尚不為世界所知室蘭」作为概念,實施24小時逗留型的摄影比赛。是個參加者逐年增加備受關注的活動。



MURORAN MAP 城市指南便利地图 城市指南便利地圖

2 絵鞆町・祝津町 繪鞆町・祝津町



出租车 出租車

金星出租 金星出租 ————— 0143-44-5001
室蘭出租 室蘭出租 ————— 0143-44-3141

燕子交通 燕子交通 ————— 0143-44-1231
北海出租 北海出租 ————— 0143-44-6621
室蘭北交出租 室蘭北交出租 ————— 0143-22-4141

主要的JR车站 主要JR站

室兰车站 室蘭站 ————— 0143-22-2382
东室兰车站 東室蘭站 ————— 0143-44-5716

Hotel・旅馆等一覽

Hotel・旅館等一覽

区 區 名	电话号码 電話号码
室 蘭 三 车 站 周 邊	A ホテルセピアス花壇 Hotel Sepias Kadan 0143-24-1010
	B 室蘭プリンスホテル Muroran Prince Hotel 0143-22-5555
	C 第二プリンスホテル室蘭ビュー The 2nd Prince Hotel Muroran View 0143-22-7009
	D ホテルミリオン Hotel Million 0120-72-6511
	E ワークマンハウス室蘭駅前 Workmanhouse Muroranekimae 0120-809-009
輪 西 车 站 周 邊	F ホテル室蘭ヒルズ Hotel Muroran Hills 0143-47-7111
	G 室蘭ユースホステル Muroran Youth Hotel 0143-44-3357
本 輪 西 周 邊	H 金政旅館 Kinmasa Inn 0143-55-8373
	I 宿泊処みち Accommodation Komichi 0143-55-8388
	J ワークマンハウス室蘭 Workmanhouse Muroran 0120-809-009

区 區 名	电话号码 電話号码
K アパホテル室蘭 APA HOTEL Muroran	0143-43-2333
L ホテルニューバジェット室蘭 Hotel New Budget Muroran	0143-41-4953
M ドーミーイン東室蘭 dormy inn Higashi Muroran	0143-41-5489
N ホテルルートイン東室蘭駅前 Hotel Route Inn Higashi Muroran Ekimae	0143-42-3100
O ホテルルートインGrand室蘭 Hotel Route Inn Grand Muroran	050-5576-7700
P ホテルテトラ東室蘭 Hotel Tetora Murora	0143-84-6570
Q 室蘭プラザホテル Muroran Plaza Hotel	0143-43-5115
R 旅館北海 Hokkai Inn	0143-43-3711
S 旅館日の出 Hinode Inn	0143-43-1169
T ホテルニューまるしん Hotel New Marushin	0143-44-3939

3 室蘭站周邊 室蘭站周邊



4 东室兰站周边 東室蘭站周邊



5 轮西车站周边 輪西車站周邊



室兰周边地图 室蘭周邊地圖

道之驿 洞

至室蘭的交通手段		至室蘭的交通手段	
JR特急	札幌 割幌	約1小時30分 約1小時30分鐘	室蘭 室蘭
JR特急	南千岁 南千岁	約1小時 約1小時	室蘭 室蘭
	函館 函館	約2小時30分 約2小時30分鐘	东室蘭 東室蘭
汽车 (高速)	札幌 割幌	約2小時 約2小時	室蘭 室蘭
	新千岁机场 新千岁机场	約1小時 約1小時	室蘭 室蘭
汽车 (高速)	登別温泉 登別温泉	約45分钟 (国道) 約45分钟 (国道)	室蘭 室蘭
	洞爷湖温泉 洞爺湖温泉	約45分钟 約45分钟	室蘭 室蘭
汽车 (高速)	函館 函館	約2小時45分鐘 約2小時45分鐘	室蘭 室蘭
高速巴士 高速巴士	札幌 割幌	約2小時30分鐘 約2小時30分鐘	室蘭 室蘭
	新千岁机场 新千岁机场	約2小時 約2小時	室蘭 室蘭
渡轮	青森 青森	約6小時45分鐘 約6小時45分鐘	室蘭 室蘭



旧室兰车站(观光咨询所)
舊室蘭車站(觀光諮詢所)



礼文华海岸(丰浦町)
禮文華海岸(豊浦町)



爺湖(洞爺湖町)
爺湖(洞爺湖町)



昭和新山(壮瞥町)



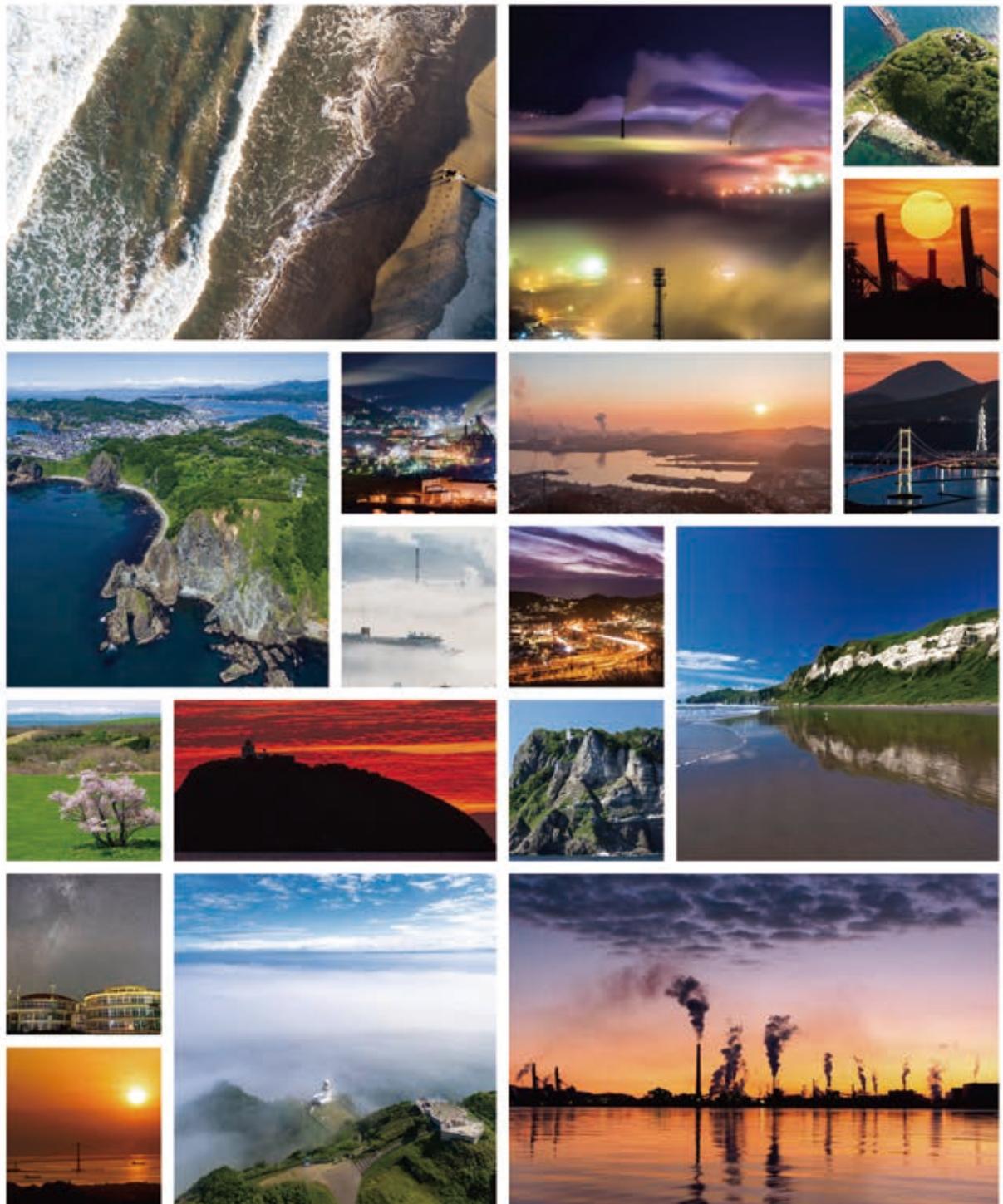
有珠善光寺(伊达市)



武谷(登別市)

Upopoi(白老町)
※这个图像是一个图像

※这个图像是一个图像



咨询 詢問

TEL 0143-25-3320

E-Mail kankou@city.muroran.lg.jp
Twitter @MuroranKankou

室蘭市經濟部觀光課
室蘭市經濟部觀光課

一般社團法人 室蘭觀光協會
一般社團法人 室蘭觀光協會

TEL 0143-23-0102

室蘭市觀光官網指南“哇！室蘭”
室蘭市官方觀光網站“哇！室蘭”
<http://muro-kanko.com>



悠悠北海道® × 室蘭 室蘭
Hokkaido Total 1132 spots



发行单位／室蘭觀光推進聯絡會議（室蘭市、室蘭商工會議所、室蘭觀光協會）

發行者／室蘭觀光推進聯絡會議（室蘭市、室蘭商工會議所、室蘭觀光協會）

发行 / 2024年7月修订

發行 / 2024年7月修改

室蘭市通过 PCB 加工事业为环境做贡献

室蘭市通过 PCB 加工事业为环境做贡献